



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

## UZNESENIE

Ústavného súdu Slovenskej republiky

PL. ÚS 110/07-20

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí pléna 27. júna 2007 predbežne prerokoval sťažnosť Ing. J. V., D., zastúpeného advokátom JUDr. J. M., L., za účasti Ing. I. Š., CSc., D., Š. P., D., J. U., D., A. K., D., V. Č., D., a Ľ. K., D., pre namietanú neústavnosť a nezákonnosť volieb do obecného zastupiteľstva a volieb starostu obce D. konaných 2. decembra 2006 a takto

### **r o z h o d o l :**

Sťažnosť Ing. J. V. p r i j í m a na ďalšie konanie.

### **O d ô v o d n e n i e :**

#### **I.**

Ústavnému súdu Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) bola 11. decembra 2006 doručená sťažnosť Ing. J. V., D. (ďalej len „sťažovateľ“), zastúpeného advokátom JUDr. J. M., L., za účasti Ing. I. Š., CSc., D., Š. P., D., J. U., D., A. K., D., V. Č., D., a Ľ. K., D., podľa čl. 129 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) pre namietanú neústavnosť a nezákonnosť volieb do obecného zastupiteľstva a volieb starostu obce D. (ďalej len „obec“) konaných 2. decembra 2006.

Sťažovateľ je kandidátom, ktorý sa zúčastnil volieb starostu obce, v ktorých získal 117 hlasov, čo z celkového počtu 294 odovzdaných platných hlasovacích lístkov predstavuje 32,2 %, aj volieb do obecného zastupiteľstva obce, v ktorých získal 66 hlasov, čo z celkového počtu 300 odovzdaných platných hlasovacích lístkov predstavuje 18,18 %, čiže v oboch prípadoch získal viac ako 10 % hlasov ustanovených v § 59 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) na získanie aktívnej legitimácie pre podanie sťažnosti.

Voľby sa konali 2. decembra 2006. Keďže ich výsledky nemohli byť oznámené skôr ako v deň konania volieb, bola sťažnosť ústavnému súdu doručená v lehote 10 dní od oznámenia výsledku volieb podľa § 60 ods. 2 zákona o ústavnom súde. Ak bola sťažnosť podaná ústavnému súdu do 10 dní od konania volieb, nie je už potrebné skúmať zachovanie lehoty 10 dní na jej podanie počítanej od oznámenia výsledkov volieb.

Podľa názoru sťažovateľa: „(...) voľby do obecného zastupiteľstva a voľby starostu Obce (...) boli neústavné a nezákonné, pretože výsledok týchto volieb bol ovplyvnený porušením právnych predpisov so silou zákona a v dôsledku tohto porušenia bol nepochybne ovplyvnený výsledok volieb. Konkrétne v krátkom časovom úseku pred konaním volieb bolo porušené ustanovenie § 3 ods. 2 zákona č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky, pretože občania boli prihlasovaní k trvalému pobytu v Obci D. do budov, ktoré neboli určené na bývanie, ubytovanie alebo individuálnu rekreáciu. Nebyť porušenia ustanovenia § 3 ods. 2 zákona č. 253/1998 Z. z., tak počet voličov by bol iný, pričom výsledok volieb je priamo závislý nielen od prejavenej vôle voličov, ale nepochybne aj od ich počtu. Porušenie uvedeného právneho predpisu potom priamo ovplyvnilo výsledok volieb. V tejto súvislosti bolo porušené aj ustanovenie § 10 písm. a), písm. b) a písm. c) zákona č. 253/1998 Z. z., pretože nebola riadne overená totožnosť osoby, ktorá vykonala hlásenie. Ohlasovňa sa v mnohých prípadoch uspokojila len s predložením fotokópie občianskeho preukazu, ktorý predložila iná osoba ako prihlasovateľ, a to Z. F., bez toho, aby sa aspoň preukázala splnomocnením od občana, ktorého ohlasovňa zaregistrovala k trvalému pobytu v Obci (...). Ohlasovňa

*v prípadoch hromadného nahlasovania občanov (...) nezisťovala vôbec správnosť údajov, platnosť dokladov a splnenie podmienok stanovených zákonom pre zaznamenanie údajov o hlásení pobytu do registra, pretože inak by nebolo možné, aby občania boli zaregistrovaní k trvalému pobytu len na základe treťou osobou predložených úradne neoverených fotokópií občianskych preukazov a do budov, ktoré neboli určené na bývanie, ubytovanie alebo na individuálnu rekreáciu. (...)*

*Pri voľbách do obecného zastupiteľstva a voľbách starostu Obce (...) neboli podľa názoru navrhovateľa dodržané morálne a zákonné pravidlá slobodnej súťaže politických síl v demokratickej spoločnosti. Výsledok volieb bol dôsledkom konaní realizovaných za účelom získania neodôvodnených výhod pre jednotlivých kandidátov, a tým aj spôsobenia ujmy pre protikandidátov rešpektujúcich morálne a zákonné pravidlá politickej súťaže. Cieľom prihlasovania sa občanov k trvalému pobytu v Obci (...) krátko pred voľbami nebol ich opravdivý záujem trvale sa v obci zdržiavať, ale registrácia k pobytu bola vykonávaná s cieľom vyradiť politického konkurenta zo súťaže. Dôkazom toho je skutočnosť, že v krátkom časovom období pred voľbami bol k trvalému pobytu v obci zaregistrovaný taký počet občanov, ktorý bol reálne schopný ovplyvniť výsledok volieb a znemožniť voličom, ktorí v obci skutočne trvale bývajú, slobodnou voľbou vybrať si svojich zástupcov a prostredníctvom nich sa zúčastňovať na správe vecí verejných, na správe vecí týkajúcich sa obce, v ktorej žijú. K trvalému pobytu v Obci (...) sa prihlasovali občania, ktorí pred prihlásením mali trvalý pobyt, zo svojho trvalého bydliska sa reálne neodšťahovali a v mnohých prípadoch sa prihlásili k trvalému pobytu do priestorov reálne neobývatelných, prípadne poskytujúcich im kvalitatívne neporovnateľne horšie podmienky na bývanie ako mali predtým. Cieľ prihlásenia sa tak veľkého počtu nových občanov do Obce bol teda jediný, a to ovplyvniť výsledok komunálnych volieb konaných dňa 2. 12. 2006.*

*Podľa názoru navrhovateľa pri voľbách bolo porušené aj ustanovenie § 10 ods. 2 zákona č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí, pretože občania sa k trvalému pobytu prihlasovali aj v dobe tzv. volebného moratória a nakoľko ich vôľa bola ovplyvnená činnosťou ďalších osôb v snahe získať voličov, musela prebiehať volebná kampaň v podobe boja o reálneho voliča, nielen o ovplyvňovanie jeho mienky, aj pred časom stanoveným v § 30 ods. 2 zákona č. 346/1990 Zb.*

*Ustanovenie § 30 ods. 2 zákona č. 346/1996 Zb. bolo porušené aj tým, že v čase konania volieb do obecného zastupiteľstva a volieb starostu Obce (...) bol v budove, v ktorej sa konali voľby, vyvesený reklamný plagát protikandidáta navrhovateľa vo voľbách za starostu obce, a to odporcu v 1. rade.“*

Sťažovateľ v sťažnosti ďalej uviedol, že v deň konania volieb bolo do zoznamu voličov pre voľby do obecného zastupiteľstva a voľby starostu obce zapísaných 363 osôb, avšak necelé tri mesiace pred konaním volieb (8. septembra 2006) mala obec len 179 obyvateľov prihlásených k trvalému pobytu oprávnených voliť. Podľa slov sťažovateľa bolo v deň konania volieb zapísaných 19 osôb do zoznamu voličov.

Na základe uvedeného sťažovateľ navrhol, aby ústavný súd takto rozhodol:

*„Ústavný súd Slovenskej republiky vyhlasuje voľby starostu obce D. konané dňa 2. decembra 2006 za neplatné.*

*Ústavný súd Slovenskej republiky vyhlasuje voľby poslancov do Obecného zastupiteľstva obce D. konané dňa 2. decembra 2006 za neplatné.  
alebo*

*Napadnutý výsledok volieb starostu obce D. konaných dňa 2. decembra 2006 zapísaný v zápisnici miestnej volebnej komisie o hlasovaní vo voľbách starostu obce D. z 2. 12. 2006, ktorým bol za starostu obce zvolený Ing. I. Š., CSc., zrušuje.*

*Napadnutý výsledok volieb poslancov Obecného zastupiteľstva obce D. konaných dňa 2. decembra 2006 zapísaný v zápisnici miestnej volebnej komisie o hlasovaní vo voľbách Obecného zastupiteľstva obce D. z 2. 12. 2006, ktorým boli za poslancov obecného zastupiteľstva zvolení Š. P., J. U., A. K., V. Č. a L. K., zrušuje.“*

## II.

Podľa čl. 129 ods. 2 ústavy ústavný súd rozhoduje o ústavnosti a zákonnosti volieb prezidenta Slovenskej republiky, volieb do Národnej rady Slovenskej republiky, volieb do orgánov územnej samosprávy a volieb do Európskeho parlamentu.

Ústavný súd pri predbežnom prerokovaní volebnej sťažnosti sťažovateľa podľa § 25 ods. 1 zákona o ústavnom súde preskúmal, či spĺňa všeobecné a osobitné náležitosti podľa § 20 ods. 1 a 2, § 59 a § 60 zákona o ústavnom súde a či nie sú dané dôvody na jej odmietnutie v zmysle § 25 ods. 2 tohto zákona.

Sťažovateľ bol v označených voľbách kandidátom na funkciu starostu, ako aj kandidátom na funkciu poslanca obecného zastupiteľstva, pričom podľa potvrdenia miestnej volebnej komisie vo voľbách starostu obce získal 32,2% odovzdaných platných hlasov a vo voľbách za poslanca obecného zastupiteľstva získal 18,18% odovzdaných platných hlasov, to znamená v oboch prípadoch viac ako požadovaných 10 % [§ 59 ods. 2, § 60 ods. 1 písm. c) zákona o ústavnom súde].

Sťažnosť bola doručená ústavnému súdu 11. decembra 2006, to znamená do desiatich dní po oznámení výsledku volieb (§ 60 ods. 2 zákona o ústavnom súde).

Pretože sťažovateľ splnil aj ďalšie zákonné náležitosti - napadol zvolenie iného kandidáta (resp. kandidátov) vo svojom volebnom obvode, uviedol dôvody, pre ktoré voľby napáda s označením dôkazov, a navrhol aj rozhodnutie vo veci - a ústavný súd nezistil dôvody pre odmietnutie jeho sťažnosti, prijal ju na ďalšie konanie, tak ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia.

Ústavný súd konštatuje, že sťažovateľom opísaný skutkový stav mohol znamenať porušenie ústavy a volebného zákona, že tento skutkový stav zároveň mohol ovplyvniť, kto bol zvolený za starostu, príp. poslanca obecného zastupiteľstva, a že jeho opis skutkového stavu nemožno pokladať za zjavne nepravdivý alebo nesprávny. Preto sťažnosť nie je ani zjavne neopodstatnená.

Keďže ústavný súd nezistil v rámci predbežného prerokovania sťažnosti žiaden dôvod na jej odmietnutie, prijal sťažnosť podľa § 25 ods. 3 zákona o ústavnom súde na ďalšie konanie.

Z uvedených dôvodov rozhodol ústavný súd tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 27. júna 2007